

財務委員會
審核二〇〇四至〇五年度開支預算
管制人員的答覆

局長：環境運輸及工務局局長

第 2 節會議
(綜合檔案名稱：ETWB(W)-c1.doc)

答覆編號	問題編號	委員姓名	總目	綱領
ETWB(W)001	0006	石禮謙	159	政府內部服務
ETWB(W)002	0094	何秀蘭	159, 42, 43 及 194	水務 政府內部服務
ETWB(W)003	0819	鄧兆棠	159	局長辦公室
ETWB(W)004	0821	鄧兆棠	159	政府內部服務
ETWB(W)005	0822	鄧兆棠	159	政府內部服務
ETWB(W)006	0837	單仲偕	159	局長辦公室
ETWB(W)007	1163	單仲偕	159	分目 000 運作開支
ETWB(W)008	1164	單仲偕	159	分目 000 運作開支
ETWB(W)009	1167	李柱銘	159	-
ETWB(W)010	1266	葉國謙	159	局長辦公室
ETWB(W)011	1648	譚耀宗	159	政府內部服務
ETWB(W)012	1649	譚耀宗	159	分目 000 運作開支
ETWB(W)013	1763	單仲偕	159	-
ETWB(W)014	0171	劉炳章	25	設施發展
ETWB(W)015	0612	梁富華	25	監察及諮詢服務 設施保養 設施發展
ETWB(W)016	0818	鄧兆棠	25	監察及諮詢服務 設施保養 設施發展
ETWB(W)017	0832	何鍾泰	25	設施發展
ETWB(W)018	1443	李鳳英	25	設施發展
ETWB(W)019	1444	李鳳英	25	監察及諮詢服務
ETWB(W)020	1475	李鳳英	42	中央式服務及特別支援
ETWB(W)021	1476	李鳳英	42	能源供應；電氣、氣體及核電安全 機械工程裝置安全 能源效益事務及空氣質素 中央式服務及特別支援
ETWB(W)022	1477	李鳳英	42	中央式服務及特別支援
ETWB(W)023	0979	胡經昌	43	斜坡安全及岩土工程標準
ETWB(W)024	1510	葉國謙	43	監管採鑛、採石及爆炸品

答覆編號	問題編號	委員姓名	總目	綱領
ETWB(W)025	1511	葉國謙	43	斜坡安全及岩土工程標準
ETWB(W)026	1512	葉國謙	43	斜坡安全及岩土工程標準
ETWB(W)027	1519	李華明	43	斜坡安全及岩土工程標準
ETWB(W)028	1520	李華明	43	斜坡安全及岩土工程標準
ETWB(W)029	1525	黃容根	43	岩土工程服務
ETWB(W)030	1526	黃容根	43	斜坡安全及岩土工程標準
ETWB(W)031	1670	陳鑑林	43	岩土工程服務
ETWB(W)032	0413	劉江華	60	區域工程及維修
ETWB(W)033	0816	鄧兆棠	60	區域工程及維修
ETWB(W)034	1080	劉千石	60	區域工程及維修
ETWB(W)035	1081	劉千石	60	區域工程及維修
ETWB(W)036	1417	黃成智	60	區域工程及維修
ETWB(W)037	1657	葉國謙	60	區域工程及維修
ETWB(W)038	1647	譚耀宗	91	土地行政
ETWB(W)039	1671	陳鑑林	91	土地行政
ETWB(W)040	0823	鄧兆棠	194	供水：策劃及分配
ETWB(W)041	0824	鄧兆棠	194	客戶服務
ETWB(W)042	1194	李華明	194	分目 700 一般非經常開支
ETWB(W)043	1195	李華明	194	分目 700 一般非經常開支
ETWB(W)044	1196	李華明	194	分目 000 運作開支
ETWB(W)045	1197	李華明	194	供水：策劃及分配
ETWB(W)046	1198	李華明	194	供水：策劃及分配
ETWB(W)047	1199	李華明	194	供水：策劃及分配
ETWB(W)048	1267	葉國謙	194	供水：策劃及分配
ETWB(W)049	1587	梁富華	194	供水：策劃及分配 水質控制 客戶服務
ETWB(W)050	1744	劉千石	703	建築物
ETWB(W)051	0453	蔡素玉	705	土木工程-分目 5001BX 及分目 5101CX
ETWB(W)052	1428	李華明	705	土木工程-分目 5001BX 及分目 5101CX
ETWB(W)053	1433	李華明	709	水務
ETWB(W)054	1434	李華明	709	水務-分目 9100WX

審核二〇〇四至〇五年度
開支預算

答覆編號

ETWB(W)014

問題編號

0171

管制人員的答覆

總目： 25—建築署

分目：

綱領： (3) 設施發展

管制人員： 建築署署長

局長： 環境運輸及工務局局長

問題： 在此綱領下，04/05 年預算削減 69 個職位，詳情為何？當中，有多少屬於專業職系？同時，02 年及 03 年完成的工程數目分別為 78 及 92，但 04 年計劃完成的項目則為 108，政府有何計劃在削減人手的情況下完成更多工程項目？

提問人： 劉炳章議員

答覆： 本署計劃於 2004-05 年度刪減此綱領項下的 69 個職位當中，11 個屬專業職系。詳細分項數字請閱覽夾附的一覽表。

本署計劃逐步增加外判專業及技術服務，以較少的人手完成更多的工程項目。

簽署：

姓名：

余熾鏗

職銜：

建築署署長

日期：

24.3.2004

綱領(3)設施發展項下將刪減的 69 個職位的分項數字

職級	刪減職位的數目
總建築師	1*
建築師/助理建築師	2*
結構工程師/助理結構工程師	4*
屋宇裝備工程師/助理屋宇裝備工程師	4*
首席技術主任(建築)	2
首席技術主任(屋宇裝備)	1
高級技術主任(建築)	2
高級技術主任(屋宇裝備)	6
高級技術主任(結構)	1
首席測量主任(工料測量)	2
高級測量主任(工料測量)	4
測量主任(工料測量)	1
技術主任(建築)	3
技術主任(屋宇裝備)	1
技術主任(結構)	1
高級屋宇裝備督察	1
屋宇裝備督察	2
助理屋宇裝備督察	2
工程監督	5
助理工程監督	2
一級監工(屋宇)	5
一級監工(屋宇裝備)	4
二級監工(屋宇)	2
二級監工(屋宇裝備)	3
助理文書主任	1
助理文員	3
二級私人秘書	2
一級影印員	1
二級影印員	1
總計：	69

*屬專業職系

管制人員的答覆

總目：25 – 建築署

分目：

綱領：(1) 監察及諮詢服務

(2) 設施保養

(3) 設施發展

管制人員：建築署署長

局長：環境運輸及工務局局長(綱領(1)及(3))

財經事務及庫務局局長(綱領(2))

問題：建築署預算在 2004/05 年度將會刪減 93 個常額職位，請告知有關職位的職級、數目和聘用形式、刪減方式為何？有關職位刪減是否與個別工作外判有關；若是，涉及的職級、人員數目、聘用形式、工作類別及工作時間表為何？削減人手對建築署提供的監察及諮詢服務、設施保養及設施發展的工作有何影響？如何確保縮減人手不會影響建築署員工士氣？署方將如何有效地監管外判工作及確保外判工人的薪酬福利不會被剝削？

提問人：梁富華議員

答覆：將於 2004-05 年度刪除的 93 個常額職位，詳列於附錄。

為達致政府削減公務員人手的目標，我們把因自然流失、第二輪自願退休計劃、有時限職位任期屆滿和合約期結束而出現的職位空缺刪除。在某程度上來說，外判安排有助我們削減人手。

建築署已逐步把工程的專業、技術和工地監督的服務外判，並把維修工程轉予受資助機構和各政府部門負責。建築署亦已加強其作為政府建築物監管機構的角色，並向建造業推廣最佳作業方式，以增強其監察及諮詢的功能，因此外判以及有關的削減人手措施對設施保養及設施發展的工作不會有任何影響。我們已達致把工程的專業和技術服務外判，詳情如下：

截至 2001 年 2 月	35% (基線)
2002/03 年度尾	54% (已達致)
2003/04 年度尾	60% (已達致)

建築署已特別成立員工關係組，以促進管方和員方的溝通。員工透過定期會議和非正式的意見交流，已十分清楚建築署資源重整計劃的目標和發展情況。管方會採取適當的措施消減員工的疑慮，例如根據資源重整計劃的進展，因應需要重新調配現職員工的職務，以確保工作能平均分配。我們深信在推行這些措施後，員工的士氣不會因削減該 93 個職位而受到影響。

我們已有行之有效的機制，監察外判工程的顧問服務。直至目前為止，我們並沒有收到受僱於顧問的員工因薪金問題而引起爭議。

簽署：

姓名：

職銜：

日期：

余熾鏗

建築署署長

24.3.2004

2004-05 年度內將刪除的 93 個常額職位的分項數字

職級	刪減職位的數目
總建築師	1
建築師/助理建築師	2
高級結構工程師	1
結構工程師/助理結構工程師	4
高級工料測量師	2
助理屋宇保養測量師	3
屋宇裝備工程師/助理屋宇裝備工程師	4
首席測量主任(工料測量)	2
高級測量主任(工料測量)	4
測量主任/見習測量主任(工料測量)	1
首席技術主任(建築)	2
高級技術主任(建築)	2
技術主任/見習技術主任(建築)	4
高級技術主任(結構)	1
技術主任/見習技術主任(結構)	1
首席技術主任(屋宇裝備)	1
高級技術主任(屋宇裝備)	6
技術主任/見習技術主任(屋宇裝備)	1
總技術主任(屋宇)	1
高級工程監督	1
工程監督	8
助理工程監督	5
高級屋宇裝備督察	1
屋宇裝備督察	2
助理屋宇裝備督察	2
一級監工(屋宇)	8
二級監工(屋宇)	2
一級監工(屋宇裝備)	4
二級監工(屋宇裝備)	3
助理文書主任	2
助理文員	4
辦公室助理員	1
二級私人秘書	2
高級打字員	1
技工	1
二級工人	1
一級影印員	1
二級影印員	1
總計：	93

本署會通過刪除現有職位空缺、自然流失以及刪減第二輪自願退休計劃流失的人手，刪減這 93 個職位。

審核二〇〇四至〇五年度
開支預算

答覆編號

ETWB(W)016

問題編號

0818

管制人員的答覆

總目： 25 建築署 分目：

綱領： (1) 監察及諮詢服務

(2) 設施保養

(3) 設施發展

管制人員： 建築署署長

局長： 環境運輸及工務局局長（綱領(1)及(3)）

財經事務及庫務局局長（綱領(2)）

問題： 過去 3 個年度，署方共刪減多少個編制職位及透過合約方式增設多少個臨時職位？

2004-05 年度署方將保留或增設多少個臨時合約職位？

提問人： 鄧兆棠議員

答覆： 建築署在 2001-02、2002-03 及 2003-04 年度淨刪減的編制職位共有 178 個，而非公務員合約職位只增加 1 個，由 27 個增至 28 個。

建築署在 2004-05 年度會保留該 28 個非公務員合約職位。

簽署： _____
姓名： 余熾鏗
職銜： 建築署署長
日期： 24.3.2004

審核二〇〇四至〇五年度
開支預算

答覆編號

ETWB(W)017

問題編號

0832

管制人員的答覆

總目： 25—建築署

分目：

綱領： (3) 設施發展

管制人員： 建築署署長

局長： 環境運輸及工務局局長

問題：就綱領(3)，2004-05 年度的撥款較 2003-04 年度的修訂預算減少 3.9%，主要原因包括運作開支減少和刪減 69 個職位。請問：

(一) 除與薪酬有關的原因外，為何運作開支可以調低？預計可減少的開支的總數為何？

(二) 被刪減的 69 個職位中，有多少屬於工程師類別？刪減 69 個職位共可節省多少支出？

提問人： 何鍾泰議員

答覆：我們希望運作開支可調低約 360 萬元。開支可以調低，主要是因為不涉及工程項目的顧問服務及一般部門開支方面的支出減少。

在 69 個擬刪減的職位當中，8 個屬工程師職系。我們預計刪減綱領(3)項下的職位可以節省約 570 萬元。

簽署：

姓名：

余熾鏗

職銜：

建築署署長

日期：

24.3.2004

審核二〇〇四至〇五年度
開支預算

答覆編號

ETWB(W)018

問題編號

1443

管制人員的答覆

總目： 25—建築署

分目：

綱領： (3) 設施發展

管制人員： 建築署署長

局長： 環境運輸及工務局局長

問題： 就綱領(3)設施發展，當局在 2004 至 05 年度的撥款較 2003 至 04 年度的修訂預算減少 3.9%，主要因為公務員減薪以致運作開支減少，以及在 2004 至 05 年度刪減 69 個職位。請列出該 69 個職位的職級，以及說明署方會否以外判的形式處理該等職位涉及的工作。

提問人： 李鳳英議員

答覆： 有關 2004-05 年度刪減的 69 個職位所屬職級的資料，請參考附件。

本署會繼續逐步把專業服務、技術服務和地盤監督服務外判，以進行工程項目。

簽署：

姓名：

余熾鏗

職銜：

建築署署長

日期：

24.3.2004

綱領(3)設施發展項下將刪減的 69 個職位的分項數字

職級	刪減職位的數目
總建築師	1
建築師/助理建築師	2
結構工程師/助理結構工程師	4
屋宇裝備工程師/助理屋宇裝備工程師	4
首席技術主任(建築)	2
首席技術主任(屋宇裝備)	1
高級技術主任(建築)	2
高級技術主任(屋宇裝備)	6
高級技術主任(結構)	1
首席測量主任(工料測量)	2
高級測量主任(工料測量)	4
測量主任(工料測量)	1
技術主任(建築)	3
技術主任(屋宇裝備)	1
技術主任(結構)	1
高級屋宇裝備督察	1
屋宇裝備督察	2
助理屋宇裝備督察	2
工程監督	5
助理工程監督	2
一級監工(屋宇)	5
一級監工(屋宇裝備)	4
二級監工(屋宇)	2
二級監工(屋宇裝備)	3
助理文書主任	1
助理文員	3
二級私人秘書	2
一級影印員	1
二級影印員	1
總計：	69

管制人員的答覆

總目： 25－建築署

分目：

綱領： (1)監察及諮詢服務

管制人員： 建築署署長

局長： 環境運輸及工務局局長

問題：就綱領(1)監察及諮詢服務，在 2004 至 05 年度需要特別留意的事項之一，就是在外判新工程增加的情況下，建築署將會進一步加強其作為政府建築物監管機構的角色。不過，有關的財政撥款及人手編制分析的資料顯示，在 2004-05 年度就綱領(1)要刪減 5 個職位。請列出該 5 個職位的職級，並說明刪減的原因及如何確保建築署的監管角色不受影響。

提問人： 李鳳英議員

答覆：為達致政府削減公務員人手的目標，我們把因自然流失、第二輪自願退休計劃、有時限職位任期屆滿和合約期結束而出現的職位空缺刪除。根據第二次自願退休計劃，綱領(1)下將刪除下列 5 個職位：

<u>職級</u>	<u>數目</u>
高級建築師	1
高級工料測量師	2
高級結構工程師	1
辦公室助理員	1
總計：	5

本署已審慎檢討所擔當的監察及諮詢角色、精簡工作程序、重組架構及重新分配資源。本署可藉進行這項資源重整計劃，在人手減少的情況下加強監察及諮詢的角色。

簽署：

姓名：

余熾鏗

職銜：

建築署署長

日期：

24.3.2004

審核二〇〇四至〇五年度
開支預算

答覆編號

ETWB(W)020

問題編號

1475

管制人員的答覆

總目： 42 機電工程署

分目： 000 運作開支

綱領： (4) 中央式服務及特別支援

管制人員： 機電工程署署長

局長： 環境運輸及工務局局長

問題： 就綱領(4)中央式服務及特別支援，請提供下列資料：

- (1) 在 2004-05 年開支預算中因兩次公務員減薪而節省的薪金總額。
- (2) 詳列 2004-05 年刪減的 6 個職位，以及因刪減該等職位而可節省的支出。

提問人： 李鳳英議員

答覆： 在綱領(4)中央式服務及特別支援方面，

- (1) 在 2004-05 年度預算中因兩次公務員減薪而節省的薪金總額為 119 萬元。
- (2) 在 2004-05 年度會刪減的職位為 2 名總技術主任、1 名機電工程師、1 名高級行政主任、1 名文書主任及 1 名助理文書主任，刪減這 6 個職位可節省的支出合共 229 萬元。

簽署：

姓名：

黎仕海

職銜：

機電工程署署長

日期：

24.03.2004

審核二〇〇四至〇五年度
開支預算

答覆編號

ETWB(W)021

問題編號

1476

管制人員的答覆

總目： 42 機電工程署

分目： 000 運作開支

綱領： (1) 能源供應；電氣、氣體及核電安全

(2) 機械工程裝置安全

(3) 能源效益事務及空氣質素

(4) 中央式服務及特別支援

管制人員： 機電工程署署長

局長： 環境運輸及工務局局長

問題：就個人薪酬項下的津貼，請詳列 2004-05 年度(預算)和 2003-04 年度(修訂預算)的各類津貼額。

提問人：李鳳英議員

答覆：個人薪酬項下的各類津貼如下：

<u>津貼</u>	<u>2003-04</u> (修訂預算) \$'000	<u>2004-05</u> (預算) \$'000
逾時工作津貼	825	850
署任津貼	1,695	2,250
輪班工作津貼	110	110
隨時候召工作津貼	40	40
	<u>2,670</u>	<u>3,250</u>

在 2004-05 年度署任津貼的撥款有所增加，是因為在該年度放取退休前假期的人員較多，因此需由較多人員署任放取退休前假期人員的職位。

簽署： _____
姓名： 黎仕海
職銜： 機電工程署署長
日期： 24.03.2004

審核二〇〇四至〇五年度
開支預算

答覆編號

ETWB(W)022

問題編號

1477

管制人員的答覆

總目： 42 機電工程署

分目： 000 運作開支

綱領： (4) 中央式服務及特別支援

管制人員： 機電工程署署長

局長： 環境運輸及工務局局長

問題：在技術服務協議方面的支出，2004-05 年度預算為 11,753,000 元，較 2003-04 年度的修訂預算(11,234,000 元)為高。原因為何？2004-05 年度的技術服務協議與 2003-04 年度的協議在主要內容方面有何分別？

提問人：李鳳英議員

答覆：根據技術服務協議，機電工程署負責管理各部門的即時傳譯系統，並提供經費。在 2003-04 年度，機電工程署與服務提供者緊密合作，務求能善用人手及調整值班模式。結果，我們節省了 100 萬元。2004-05 年度的撥款較 2003-04 年度的修訂預算高 519,000 元，撥款增加主要是因為用戶部門使用即時傳譯系統的時數增加，以及我們在承辦商的員工退休計劃上增加承擔所致。

與 2003-04 年度比較，2004-05 年度的技術服務協議條款並無改變。

簽署：

姓名：

黎仕海

職銜：

機電工程署署長

日期：

24.03.2004

審核二〇〇四至〇五年度
開支預算

答覆編號

ETWB(W)023

問題編號

0979

管制人員的答覆

總目： 43 土木工程署

分目：

綱領： (4) 斜坡安全及岩土工程標準

管制人員： 土木工程署署長

局長： 環境運輸及工務局局長

問題： 綱領 4304 的服務指標中，預算 2004 年內完成登記的斜坡及擋土牆為 500 個，較 2002 年及 2003 年的 1,303 及 4,013 個大幅下降的原因為何？目前尚有多少斜坡及擋土牆未完成登記；估計完成所有登記需時多久？

提問人： 胡經昌議員

答覆： 回應審計署署長第三十八號報告書第十章的建議，本署於 2002 年展開了為期兩年的斜坡登記工作，進行勘察及登記符合登記準則的現有“遺漏”斜坡。

該項特別工作已於 2003 年年底完成，約有 4 000 個斜坡已完成勘察並予以登記。預計在 2004 年新登記的斜坡數目將回復正常的平均水平，即 500 個。

每年從政府及私人發展項目中，都會有新的斜坡建成。另外，本署進行斜坡安全工作時，亦間中發現一些現存的小型斜坡未予登記。因此，斜坡登記工作是本署持續進行的長期項目。

簽署：

姓名：

曹德江

職銜：

土木工程署署長

日期：

24.3.2004

審核二〇〇四至〇五年度
開支預算

答覆編號

ETWB(W)024

問題編號

1510

管制人員的答覆

總目： 43 土木工程署

分目：

綱領： (6) 監管採鑛、採石及爆炸品

管制人員： 土木工程署署長

局長： 環境運輸及工務局局長

問題： 政府預計在 2004 年收緊 3 項目標：對於符合簽發牌照規定的申請，在 2 日內簽發「製造」爆炸品牌照、在 3 日內簽發「使用」爆炸品牌照；對於經考試合格的申請人，在 1 日內簽發礦場燃爆證書。

以上 3 項申請在縮短達標時間後，服務現目標均由過去 2 年的 100% 調低 10%。請問政府可否解釋縮短達標時間的原因？

提問人： 葉國謙議員

答覆： 根據過往記錄，上述 3 項政府服務的達標率為 100% (即簽發有關牌照所需的時間分別為 3 日、4 日及 2 日)。為了進一步促進效率，我們將目標再提高，將簽發所需的時間分別縮短至 2 日、3 日及 1 日。提高目標後，我們估計初期的達標率約為 90%。我們會不時檢討有關工序。效率進一步提高後，我們會根據實際情況，在未來兩三年內，將達標率逐步提升至 100%。

簽署：

姓名：

曹德江

職銜：

土木工程署署長

日期：

24.3.2004

審核二〇〇四至〇五年度
開支預算

答覆編號

ETWB(W)025

問題編號

1511

管制人員的答覆

總目： 43 土木工程署

分目：

綱領： (4) 斜坡安全及岩土工程標準

管制人員： 土木工程署署長

局長： 環境運輸及工務局局長

問題： (a) 政府預計在年內進行特別斜坡記錄工作，將 3,700 幅斜坡，編入斜坡紀錄冊。不過，政府預計在 2004 年已登記新增的斜坡及擋土牆，預算的數字是 500。請問政府可否解釋這兩個項目的內容，有何分別？

(b) 就已登記新增的斜坡及擋土牆的實際數目，由 2003 年的 4,013，急跌至今年預算的 500。請問政府可否解釋有關原因？

提問人： 葉國謙議員

答覆： (a) 回應審計署署長第三十八號報告書第十章的建議，本署在 2002 年展開了為期兩年的斜坡登記工作，進行勘察及登記符合登記準則的現有“遺漏”斜坡。結果找出約 4 000 幅斜坡，其中約 3 700 幅在 2003 年內登記，其餘在 2002 年內登記。

每年從政府及私人發展項目中，都會有新的斜坡建成。另外，本署進行斜坡安全工作時，亦間中發現一些現存的小型斜坡。因此，斜坡登記工作是本署持續進行的長期項目。我們估計於 2004 年登記的新斜坡數目約為 500 個。

(b) 上述特別工作於 2003 年年底完成後，預計在 2004 年新登記的斜坡數目將回復正常的平均水平，即 500 個。

簽署：

姓名：

曹德江

職銜：

土木工程署署長

日期：

24.3.2004

管制人員的答覆

總目： 43 土木工程署

分目： 5001BX – 防止山泥傾瀉計劃

綱領： (4) 斜坡安全及岩土工程標準

管制人員： 土木工程署署長

局長： 環境運輸及工務局局長

問題： (a) 政府將會在 2004-05 財政年度，改善在防止山泥傾瀉計劃下鞏固的斜坡的外觀。請問政府可否解釋，政府以什麼方法及多少資源去改善斜坡的外觀？

(b) 將斜坡作出租廣告，是否其中一項改善斜坡外觀的方法？

提問人： 葉國謙議員

答覆： (a) 2004-05 年度，本署在防止山泥傾瀉計劃下，會美化 250 幅斜坡及擋土牆。採用的方法包括栽種植物，或採用園境設計，或兩者兼用。栽種植物的例子包括：(i)噴植草；(ii)種草；以及(iii)種植樹木、灌木和攀藤植物。園境設計的例子包括：(i)花槽；(ii)用以保護樹木的護樹環；(iii)便利攀藤植物生長的鑽孔；(iv)砌磚牆；以及(v)在噴漿護面髹漆。

在基本工程儲備基金下，美化工程的總開支預算約為 6,000 萬元，當中約 4,300 萬元為綠化工程的開支。

(b) 在斜坡上安裝廣告並非本署改善斜坡外觀的方法。

簽署：

姓名：

曹德江

職銜：

土木工程署署長

日期：

24.3.2004

管制人員的答覆

總目： 43 土木工程署

分目：

綱領： (4) 斜坡安全及岩土工程標準

管制人員： 土木工程署署長

局長： 環境運輸及工務局局長

問題： 簡介中提及在 2003 年「完成 320 個私人斜坡的安全篩選研究」。請問：

- (a) 有那幾幅上述私人斜坡位於觀塘區及黃大仙區？請詳列其地址及位置；以及其中那幾幅經研究後需要繼續跟進及進行修葺。
- (b) 預計來度 320 幅私人斜坡將被篩選研究中，位於觀塘區及黃大仙區的有關私人斜坡各佔多少幅？若許可，請詳列其地址及位置。

提問人： 李華明議員

答覆： (a) 2003 年為 320 幅私人斜坡完成的安全篩選研究中，4 幅在觀塘區，1 幅在黃大仙區。這些研究的結論如下：

地區	斜坡編號	斜坡地點	安全篩選研究的結論
觀塘	11NE-C/CR88	康利道	要進行維修工程
	11NE-D/C358	月華街	要進行維修工程
	11NE-D/C359	月華街	要勘察及可能要鞏固斜坡
	11NE-D/CR877	月華街	要進行維修工程
黃大仙	11NE-A/C14	蒲崗村道	要進行維修工程

- (b) 我們計劃於 2004 年為 320 幅私人斜坡完成安全篩選研究，其中 21 幅在觀塘區，6 幅在黃大仙區。這些斜坡的位置如下：

地區	斜坡編號	斜坡地點
觀塘	11NE-D/C65	福寧道
	11NE-C/C32	牛頭角道
	11NE-C/C34	牛頭角道
	11NE-C/C67	康利道
	11NE-C/C68	康利道
	11NE-C/C75	功樂道
	11NE-C/C76	功樂道
	11NE-C/CR33	牛頭角道
	11NE-C/CR35	牛頭角道
	11NE-C/CR36	牛頭角道
	11NE-C/CR37	牛頭角道
	11NE-C/CR39	功樂道
	11NE-C/CR248	功樂道
	11NE-D/C53	協和街
	11NE-D/CR48	翠屏道
	11SE-B/C165	高超道
	11NE-D/C67	協和街
	11NE-D/R49	協和街
	11NE-D/F15	和康徑
	11NE-C/FR81	康利道
	11NE-C/C71	功樂道
黃大仙	11NE-A/C58	牛池灣街
	11NE-A/C224	沙田坳道
	11NE-A/R14	雙鳳街
	11NE-A/FR324	沙田坳道
	11NE-A/R95	培民街
	11NE-A/CR624	培民街

上述斜坡資料已上載香港斜坡安全網頁(網址：
<http://hkss.ced.gov.hk>)，以供查閱。

簽署：_____

姓名：曹德江

職銜：土木工程署署長

日期：24.3.2004

審核二〇〇四至〇五年度
開支預算

答覆編號

ETWB(W)028

問題編號

1520

管制人員的答覆

總目： 43 土木工程署

分目：

綱領： (4) 斜坡安全及岩土工程標準

管制人員： 土木工程署署長

局長： 環境運輸及工務局局長

問題： (a) 2004/05 年度相對於對上兩年度的人手增刪情況；及

(b) 來年度撥款較 2003/04 年度原來預算減少 4.7%，對私人斜坡業主提供有關維修與改善斜坡安全的諮詢服務構成那些影響？

提問人： 李華明議員

答覆： (a) 與 2002-03 年度比較，2003-04 年度有 3 名人員調配負責該綱領的工作，而 2004-05 年度計劃刪減 6 個職位。

(b) 作為推廣斜坡安全的策略之一，本署會繼續優先為私人斜坡業主提供協助及意見，以助他們維修斜坡。本署社區諮詢服務組為私人斜坡業主提供直接諮詢服務。該組會善用來年的撥款，繼續改善服務。

簽署：

姓名：

曹德江

職銜：

土木工程署署長

日期：

24.3.2004

審核二〇〇四至〇五年度
開支預算

答覆編號

ETWB(W)029

問題編號

1525

管制人員的答覆

總目： 43 土木工程署

分目：

綱領： (5) 岩土工程服務

管制人員： 土木工程署署長

局長： 環境運輸及工務局局長

問題： 土木工程署在 2004-05 年會進行多少項環境及生態研究，以了解挖泥和卸泥對海洋生態的影響？預算開支為何？

提問人： 黃容根議員

答覆： 在 2004-05 年度，本署會進行 8 項與挖泥和卸泥有關的環境及海洋生態評估及研究，以確保挖泥和卸泥的工作符合國際認可標準，不會對海洋生態造成不可接受的影響。在 2004-05 年度，有關的評估及研究費用約為 1,800 萬元。

簽署：

姓名：

曹德江

職銜：

土木工程署署長

日期：

24.3.2004

審核二〇〇四至〇五年度
開支預算

答覆編號

ETWB(W)030

問題編號

1526

管制人員的答覆

總目： 43 土木工程署

分目： 5001 BX-防止山泥傾瀉計劃

綱領： (4) 斜坡安全及岩土工程標準

管制人員： 土木工程署署長

局長： 環境運輸及工務局局長

問題： (a) 當局會預留多少資源來加強斜坡安全和美化斜坡的教育宣傳工作？

(b) 當局會就斜坡安全，請告知於 2004-05 年度預留多少資源來進行鞏固危險斜坡的工作？預計來年會進行多少項危險斜坡鞏固工程？

提問人： 黃容根議員

答覆： (a) 本署設有一個公眾教育組，負責推廣斜坡安全和斜坡美化的教育及宣傳活動。公眾教育組的成員包括 2 名土力工程師和 2 名技術人員。該組隸屬土力工程處斜坡安全部，由 1 名總土力工程師監督。2004-05 年度薪酬以外的預算開支約為 60 萬元，當中包括印製及派發宣傳及教育資料，舉辦講座、研討會、展覽和有關教育活動，以及進行民意調查等方面的費用。

(b) 政府承諾在 2000-2010 年的延續十年防止山泥傾瀉計劃下，鞏固 2 500 個不合標準的政府人造斜坡，以及為 3 000 個私人人造斜坡進行安全篩選研究。我們會在 2004-05 年度動用港幣 8.7 億元，鞏固至少 250 個不合標準的政府人造斜坡，並為至少 300 個私人人造斜坡進行安全篩選研究。

簽署：

姓名：

曹德江

職銜：

土木工程署署長

日期：

24.3.2004

審核二〇〇四至〇五年度
開支預算

答覆編號

ETWB(W)031

問題編號

1670

管制人員的答覆

總目： 43 土木工程署

分目： 841 – 小規模顧問研究
(整體撥款)

綱領： (5) 岩土工程服務

管制人員： 土木工程署署長

局長： 環境運輸及工務局局長

問題： 請清楚列出，在 04-05 年度，計劃展開的小規模顧問研究的題目、研究方向，以及每個項目的預算。

提問人： 陳鑑林議員

答覆： 2004-05 年度計劃展開的小規模顧問研究開列如下：

項目	2004-05 年度 預算開支 (\$'000)	研究目標
(a) 聘用加筋填土工程專家	384	土木工程署設有一個認證系統監管加筋填土產品的使用。聘用的專家負責在認證過程中對這些產品的效用提供技術意見。
(b) 聘用專家制定加筋填土設計指南	527	聘用的專家負責為香港加筋填土結構及斜坡的設計及建造，制定技術指引和標準。
(c) 小規模混凝土技術顧問研究	400	提供專業技術意見，以改善與混凝土技術課題有關的現行做法和提高知識。
	1,311	

簽署： _____
姓名： 曹德江
職銜： 土木工程署署長
日期： 24.3.2004

審核二〇〇四至〇五年度
開支預算

答覆編號

ETWB(W)032

問題編號

0413

管制人員的答覆

總目： 60 路政署

分目：

綱領： (2)區域工程及維修

管制人員： 路政署署長

局長： 環境運輸及工務局局長

問題：請解釋於 2003 年已簽發的掘路／道路工程許可證只有 27 973 宗，但預計於 2004-05 年度卻大幅增加至 51 045 宗，增幅達 82.5%的原因為何？

提問人： 劉江華議員

答覆：包括路政署在內的政府部門不受現行條例約束。根據現時的行政安排，掘路許可證並不涵蓋路政署簽發予承建商進行掘路工程的施工通知。然而，根據將會於 2004 年 4 月 1 日生效的《土地(雜項條文)(修訂)條例》規定，路政署本身也須為挖掘工程申領掘路許可證。因此我們預計由路政署簽發的掘路許可證會由 27 973 張大幅增至 51 045 張。

簽署：

姓名：

麥齊光

職銜：

路政署署長

日期：

24.3.2004

審核二〇〇四至〇五年度
開支預算

答覆編號

ETWB(W)033

問題編號

0816

管制人員的答覆

總目： 60 路政署

分目：

綱領： (2)區域工程及維修

管制人員： 路政署署長

局長： 環境運輸及工務局局長

問題：署方預算在 2004-05 年度簽發約 51 045 份掘路／道路工程許可證，數字較 2002 及 2003 年約 27 000 份超約 85%，同年度，署方預算就掘路／道路工程作出的檢查次數卻只增加 22%至 98 052 次，請問其原因為何？署方曾表示會簡化簽發掘路／道路工程許可證的程序，但 2004-05 年度預算簽發許可證所需的時間並無縮短，請問簡化程序的詳情為何？

提問人： 鄧兆棠議員

答覆：

根據掘路／道路工程許可證進行的工程的審核巡查次數視乎許可證期限，即許可證有效日而定。路政署維持在每 7 個許可證有效日進行不少於 1 次的巡查。少於 7 日期限的掘路許可證亦會接受突擊檢查。23 000 張增加的掘路許可證大部分涉及需要在短時間內完成的小型維修工程，因此預計增加的巡查次數與發出的許可證數目會不符比例。

路政署已簡化程序，讓公用事業機構及有關當局可利用電子方式快速獲得／交換資料，以及就工程的詳細安排達成協議。路政署及公用事業機構亦已就所需的許可證期限的標準計算方法達成協議。這些簡化程序有助及時發出所需審批。

簽署：

姓名：

麥齊光

職銜：

路政署署長

日期：

24.3.2004

審核二〇〇四至〇五年度
開支預算

答覆編號

ETWB(W)034

問題編號

1080

管制人員的答覆

總目： 60 路政署

分目：

綱領： (2)區域工程及維修

管制人員： 路政署署長

局長： 環境運輸及工務局局長

問題：預計 2004 年簽發的掘路／道路工程許可證數目將較 2003 年大幅增加，原因為何？署方有否足夠人手處理預期中大量增加的申請？

提問人： 劉千石議員

答覆：

包括路政署在內的政府部門不受現行條例約束。根據現時的行政安排，掘路許可證並不涵蓋路政署簽發予承建商進行掘路工程的施工通知。然而，根據將會於 2004 年 4 月 1 日生效的《土地(雜項條文)(修訂)條例》規定，路政署本身也須為挖掘工程申領掘路許可證。因此我們預計由路政署簽發的掘路許可證會由 27 973 張大幅增至 51 045 張。

路政署已在 2004 年 2 月 27 日進行重組，以騰出所需人手處理大幅增加的掘路許可證，並已成立專責隊伍應付經修訂的《土地(雜項條文)條例》的不同規定，以處理申請及簽發許可證，定期巡查挖掘工程以監察工程是否遵照掘路許可證條件進行，以及收集所需證據檢控違法行為。

簽署：

姓名：

麥齊光

職銜：

路政署署長

日期：

24.3.2004

審核二〇〇四至〇五年度
開支預算

答覆編號

ETWB(W)035

問題編號

1081

管制人員的答覆

總目： 60 路政署

分目：

綱領： (2)區域工程及維修

管制人員： 路政署署長

局長： 環境運輸及工務局局長

問題：於 2004-05 年度計劃中，包括推行綠化及提升維修計劃以改善路旁斜坡的外觀及安全，請問有關項目的詳情及所涉開支為何？

提問人： 劉千石議員

答覆：

根據現時路政署的路旁斜坡提升維修計劃，我們計劃在未來 4 年把毗鄰建築物或主要道路的 150 幅斜坡改善至符合現行標準。當中 90 幅位於市區，60 幅位於新界。我們亦會在斜坡改善工程中加入綠化及環境美化工程。

在 2004-05 年度，我們計劃完成 70 幅斜坡的改善及環境美化工程的研究及設計工作，並在 20 幅斜坡進行工程。預算開支總額為 3,400 萬元。

簽署：

姓名：

麥齊光

職銜：

路政署署長

日期：

24.3.2004

審核二〇〇四至〇五年度
開支預算

答覆編號

ETWB(W)036

問題編號

1417

管制人員的答覆

總目： 60 路政署

分目：

綱領： (2)區域工程及維修

管制人員： 路政署署長

局長： 環境運輸及工務局局長

問題：就申請延期掘路許可證事宜上，2003 年共有多少項掘路工程申請延期，當中幾多被批准，幾多被拒絕？而拒絕的一般原因為何？

提問人： 黃成智議員

答覆：

路政署在 2003 年共接獲 11 299 份掘路許可證延期申請。當中的 9 893 份已獲批准，1 406 份被拒絕。一般拒絕原因包括－

- a) 無理由支持延期申請；
- b) 延期申請並不具有有效理由，例如修改定線、延遲動工；
- c) 未能趕及延期申請的最少籌備時間；及
- d) 在期滿後才遞交延期申請。

簽署：

姓名：

麥齊光

職銜：

路政署署長

日期：

24.3.2004

審核二〇〇四至〇五年度
開支預算

答覆編號

ETWB(W)037

問題編號

1657

管制人員的答覆

總目： 60 路政署

分目：

綱領： (1)基本工程

管制人員： 路政署署長

局長： 環境運輸及工務局局長

問題：政府可否告知，為何已簽發的掘路／道路工程許可證的數字，2004-05 年預算數字與 2003-04 年實際比較，會有接近一倍的增長？

提問人： 葉國謙議員

答覆：包括路政署在內的政府部門不受現行條例約束。根據現時的行政安排，掘路許可證並不涵蓋路政署簽發予承建商進行掘路工程的施工通知。然而，根據將會於 2004 年 4 月 1 日生效的《土地(雜項條文)(修訂)條例》規定，路政署本身也須為挖掘工程申領掘路許可證。因此我們預計由路政署簽發的掘路許可證會由 27 973 張大幅增至 51 045 張。

簽署：

姓名：

麥齊光

職銜：

路政署署長

日期：

24.3.2004

審核二〇〇四至〇五年度
開支預算

答覆編號

ETWB(W)040

問題編號

0823

管制人員的答覆

總目： 194 水務署

分目：

綱領： (1)供水：策劃及分配

管制人員： 水務署署長

局長： 環境運輸及工務局局長

問題： 自 1998 以來，署方已先後開展多項更換滲漏水管工程，但 2001 至 2003 年及預計 2004 年水管滲漏比率依然維持在 25%。請問署方預計哪個年度水管滲漏比率才可以低過 25%？又每年 25%水管滲漏比率的損失估值為何？

提問人： 鄧兆棠議員

答覆：更換及修復水管計劃第一階段的工程在 2000 年 12 月展開，工程會分期進行而初期只涵蓋約 40 公里長的水管，佔擬更換或修復水管總長度(3 000 公里)的 1.3%左右。由於更換及修復水管工程只完成了較小部分，但其餘配水網絡的狀況卻繼續惡化，故水管滲漏比率仍未有改善。隨着工務計劃項目第 9090WC 號內大約 300 公里長水管的更換及修復工程在 2003 年 6 月展開，我們預期滲漏比率在未來數年會略為改善，當現正進行的第一階段第一期更換及修復水管工程在大約 2008 年完成後，情況將有顯著改善。若以後階段的更換及修復水管工程可接著進行，預料水管滲漏比率會持續和有更大幅度的改善。

現時 25%的水管滲漏比率所引致的食水流失量，估計為每年 2 億立方米左右。必須注意的是，當更換及修復水管計劃以及其他水管測漏和減少滲漏工作完成後，滲漏比率將會降低至 15%。與其他國際城市相比，達到這個水平可說是一項極佳的成績。

姓名： 高贊覺

職銜： 水務署署長

日期： 24.3.2004

審核二〇〇四至〇五年度
開支預算

答覆編號

ETWB(W)041

問題編號

0824

管制人員的答覆

總目： 194 水務署

分目：

綱領： (3)客戶服務

管制人員： 水務署署長

局長： 環境運輸及工務局局長

問題： 就水錶的準確程度，請告知－

- a. 2002-03 及 2003-04 年度，受水錶出現偏差影響的客戶數目，涉及多收或少收的金額總數分別為何？
- b. 正/負偏差率最大的 10 個個案，偏差率及牽涉金額分別為何？
- c. 署方有何方案改善水錶偏差的問題？

提問人： 鄧兆棠議員

答覆：

- a. 水錶在安裝時均準確無誤，但在使用一段相當長的時間後，可能出現偏差，通常會因機件損耗而傾向記錄過低(即轉動較慢)。根據《水務設施條例》，水錶的不準確度若不超過 3%，即視作記錄準確。在 2002-03 年度及 2003-04 年度(截至 2004 年 2 月)，水務署分別發出了 7 537 134 張和 5 184 581 張水費單，而有關水錶不準確的爭議個案則分別有 451 宗和 689 宗。在各宗爭議個案中，有關水錶都已拆除，然後送交水務署轄下的認可水錶測試實驗所進行準確程度測試，結果證實大部分水錶記錄準確，只有小部分記錄失準。有關的測試結果現表列如下：

年份	爭議個案	測試結果		
		準確	記錄過高	記錄過低
2002-03	451	370	4	77
2003-04 (截至 2004 年 2 月)	689	592	4	93

在所有證實水錶記錄失準的個案中，有關帳款已相應調整，以糾正多收或少收水費的情況。

- b. 2003-04 年度(截至 2004 年 2 月)偏差率最大的 10 宗個案如下：

記錄過低(%)：24.29、13.85、13.66、10.00、9.97、9.09、9.09、9.08、8.00

記錄過高(%)：9.11

- c. 由於水錶通常會因機件損耗而傾向記錄過低，水務署正繼續推行一項更換老化水錶的長期計劃，目的是逐步提高水錶的整體準確程度。按隨機抽取的樣本測試結果顯示，相比 2002-03 年度的 91.5%，2003-04 年度則有 92.5%水錶符合在準確程度方面的要求。水務署會繼續推行水錶更換計劃，務求提高水錶的整體準確程度。

姓名：	高贊覺
職銜：	水務署署長
日期：	24.3.2004

審核二〇〇四至〇五年度
開支預算

答覆編號

ETWB(W)042

問題編號

1194

管制人員的答覆

總目： 194 水務署

分目： 700 一般非經常開支

(516)更換英制水錶

綱領：

管制人員： 水務署署長

局長： 環境運輸及工務局局長

問題：請詳細說明有關更換計劃的內容、目的及更換水錶的數目？

提問人： 李華明議員

答覆：水務署正繼續推行一項計劃，每年更換約 10 萬個老化的水錶。通過這項水錶更換計劃，水務署得以逐步提高水錶的整體準確程度。按隨機抽取的樣本測試結果顯示，相比 2002-03 年度的 91.5%，2003-04 年度則有 92.5% 水錶符合在準確程度方面的要求。水務署會繼續推行水錶更換計劃，務求提高水錶的整體準確程度。

姓名： 高贊覺

職銜： 水務署署長

日期： 24.3.2004

審核二〇〇四至〇五年度
開支預算

答覆編號

ETWB(W)043

問題編號

1195

管制人員的答覆

總目： 194 水務署

分目： 700 一般非經常開支

(507)地下供水設施管理計劃顧問服務

(508)地面供水設施管理計劃顧問研究

(510)僱用服務以推行地面供水設施管理計劃及水壓管理計劃的服務

綱領：

管制人員： 水務署署長

局長： 環境運輸及工務局局長

問題：就以上三項非經常性開支，政府可否告知有關計劃的內容及進展。

提問人： 李華明議員

答覆：

(1)項目 507 地下供水設施管理計劃顧問服務

這個項目的範疇包括：

- (a) 研究地下供水系統的狀況及表現，並為該系統研製一套全面和符合成本效益的資產管理計劃；以及
- (b) 充分利用電腦化繪圖技術，把供水及配水系統的紙製圖則記錄數碼化，以方便更新、檢索及交換資料。

這個項目的工作已大致完成。

(2)項目 508 地面供水設施管理計劃顧問研究

這個項目的範疇包括：

- (a) 制定地面資產管理策略；
- (b) 制定詳細方法，以供擬備一套為期 20 年的地面資產管理計劃；
- (c) 制定一套綱領及工作程序，以供編製一份全面的地面資產記錄冊；以及
- (d) 研發和建立一個地面資產目錄系統。

這項目的最後報告書及《地面資產管理手冊》已經擬備，而水務署亦已設立地面資產目錄，並跟進最後報告書的建議。

(3)項目 510 僱用服務以推行地面供水設施管理計劃及水壓管理計劃

這個項目包括項目 508 所產生的各項工作，以及推行水壓管理計劃的工作，詳情如下：

- (a) 編製地面資產記錄冊；
- (b) 進行全面的設施現況評核；
- (c) 成立資產管理覆核小組；
- (d) 進行資產估值；以及
- (e) 制定地面資產管理計劃。

至今為止，這個項目約有一半工作已完成，餘下的工作預計會在 2005-06 年度完成。

姓名：	<u>高贊覺</u>
職銜：	<u>水務署署長</u>
日期：	<u>24.3.2004</u>

審核二〇〇四至〇五年度
開支預算

答覆編號

ETWB(W)044

問題編號

1196

管制人員的答覆

總目： 194 水務署

分目： 000 運作開支

綱領：

管制人員： 水務署署長

局長： 環境運輸及工務局局長

問題：就僱用服務及專業費用方面，2003-04 年度的修訂預算為 66,457,000 元，較原來預算為低；而在 2004-05 年度的有關預算支出為 64,962,000 元。就此，政府可否告知本會該等服務的詳情及列出減少的原因？

提問人： 李華明議員

答覆：僱用服務及專業費用的開支，主要用於為客戶接駁水管、安裝水錶、委聘顧問、聘用臨時人員及僱用保安服務。2004-05 年度的預算支出有所減少，主要是由於 2004-05 年度所需要聘用的臨時人員數目，因善用員工重行調配安排和精簡工作程序而得以減少。

姓名： 高贊覺

職銜： 水務署署長

日期： 24.3.2004

審核二〇〇四至〇五年度
開支預算

答覆編號

ETWB(W)045

問題編號

1197

管制人員的答覆

總目： 194 水務署

分目：

綱領： (1)供水：策劃及分配

管制人員： 水務署署長

局長： 環境運輸及工務局局長

問題：政府在 2002-03 年度及 2003-04 年度中，採取了哪些措施以減少水管滲漏？及所需開支有多少？政府有否訂下目標，減少水管滲漏的比率？

提問人： 李華明議員

答覆：水管的狀況因老化而變壞，是造成配水系統水管滲漏的主要因素。水務署已採取下列措施應付水管滲漏問題：

(1) 持續監察

安裝區域流量計兼利用記錄及傳輸電子數據技術持續監察配水系統，以便及早發現可疑的水管滲漏迹象。

(2) 主動性測漏

為配水系統定期進行有系統的檢漏測試，以便盡早找出及維修出現滲漏的地下水管。

(3) 水壓管理

在策略性位置裝設流量調控式降壓閥以調節配水系統內的水壓，務求在維持足夠供水水壓的同時，減少滲漏的水量。

(4) 更換及修復水管

我們已根據有關水管的統計數據，例如使用年期、管道材料、水管爆裂及維修記錄等，為長約 3 000 公里的水管制訂為期 20 年的更換及修復計劃。推行這項更換及修復計劃，可防止配水系統進一步惡化。

水務署在 2002-03 年度動用了 4,980 萬元進行更換及修復水管工程，而在 2003-04 年度會耗費 9,960 萬元進行這方面的工程。此外，我們也在 2002-03 年度動用了 1,400 萬元進行防漏監控工作，而在 2003-04 年度會把這項工作的開支增至 1,600 萬元。

水務署是以通過推行水管更換及修復計劃和監控滲漏措施，來防止配水系統的狀況進一步惡化，並將降低滲漏水平至 15%訂為長遠目標。

姓名： 高贊覺

職銜： 水務署署長

日期： 24.3.2004

審核二〇〇四至〇五年度
開支預算

答覆編號

ETWB(W)046

問題編號

1198

管制人員的答覆

總目： 194 水務署

分目：

綱領： (1)供水：策劃及分配

管制人員： 水務署署長

局長： 環境運輸及工務局局長

問題：現時用淡水沖廁的用戶數目？用水量有多少？及所需要的供水成本為何？與海水沖廁的成本差距有多少？政府有何具體計劃協助該等用戶轉用海水沖廁？

提問人： 李華明議員

答覆：在 2003 年，使用淡水沖廁的註冊用戶約有 23 000 個，有關人數佔全港總人口的 20%左右，每日平均用水量約為 14 萬立方米。在 2002-03 年度，淡水的成本是每立方米 9.7 元，海水則是 2.5 元。然而，水務署須先進行龐大的基本設施建造工程，包括興建海水抽水站、配水幹管和配水庫，才能夠向客戶供應海水。水務署正為薄扶林、東涌、大蠔、屯門東和天水圍等地區供應海水沖廁進行策劃工作，並研究使用其他水資源作沖廁用途的可行性，以找出最符合成本效益的方案。

姓名： 高贊覺

職銜： 水務署署長

日期： 24.3.2004

審核二〇〇四至〇五年度
開支預算

答覆編號

ETWB(W)047

問題編號

1199

管制人員的答覆

總目： 194 水務署

分目：

綱領： (1)供水：策劃及分配

管制人員： 水務署署長

局長： 環境運輸及工務局局長

問題：就拓展水資源方面，政府在 2004-05 年度將會有哪些新的工作及預計有關開支為何？

提問人： 李華明議員

答覆：在拓展水資源方面，水務署一直集中於海水化淡及循環再用經處理廢水的研究。我們正進行一項海水化淡試驗廠的研究，而為昂平供應經處理廢水作沖廁及其他非飲用用途的試驗計劃工程，亦在興建中。2004-05 年度海水化淡及循環再用經處理廢水方面的預計開支，分別為 700 萬元及 1,000 萬元。

姓名： 高贊覺

職銜： 水務署署長

日期： 24.3.2004

審核二〇〇四至〇五年度
開支預算

答覆編號

ETWB(W)048

問題編號

1267

管制人員的答覆

總目： 194 水務署

分目：

綱領： (1)供水：策劃及分配

管制人員： 水務署署長

局長： 環境運輸及工務局局長

問題：文件中提及，水務署的工作包括拓展水資源以應付需求。同時綱領(1)的開支減少了 8,520 萬元，比 2003-04 年修訂開支減少 1.8%，其中的原因是刪減 69 個職位。就此，政府可否告知本會：

(a) 拓展水源的工作進度為何？會否受到刪減職位所影響？

(b) 請提供刪減的 69 個職位的詳情。

提問人： 葉國謙議員

答覆：

(a) 除了繼續推展海水沖廁外，水務署正研究以海水化淡及循環再用經處理廢水作為其他水源的可能性。

在海水化淡方面，水務署在 2003 年 5 月展開了海水化淡試驗廠的研究，深入地探討在香港採用逆滲透技術進行海水化淡。水務署已在 2004 年 2 月批出海水化淡試驗廠設備的供應、安裝及操作合約。該試驗廠預計在本年年中投產，並在本年年底會有初步結果。

至於循環再用經處理廢水方面，供應經處理廢水的試驗計劃已經展開。位於大嶼山昂坪的三級污水處理廠的建造工程現正進行。根據該項試驗計劃，處理廠所生產的廢水會再經過處理，然後才供應作沖廁之用。該項計劃會在 2005-06 年度配合昂坪的吊車系統落成時啟用。此外，水務署亦正探討更廣泛使用這種高質素的經處理廢水的可行性，並會借鏡在昂坪所得的經驗，研究擴大在本港利用循環再用經處理廢水作非飲用用途的可行性。

拓展其他水源的工作進度，不會因 2004-05 年度刪減職位而受影響。因為本署提高了工作效率和精簡了工作程序，所以能夠刪減有關職位。

(b) 刪減的 69 個職位詳情，載列於附件中。

姓名： 高贊覺

職銜： 水務署署長

日期： 24.3.2004

水務署
綱領(1)項下在 2004-05 年度刪減的 69 個職位

<u>職級</u>	<u>職位數目</u>
技工	8
助理文書主任	3
助理水務督察	5
文書助理	2
文書主任	2
電機工程師及助理電機工程師	1
一級法定語文主任	2
二級法定語文主任	1
首席技術主任	3
高級工程師	1
高級機械工程師	1
高級法定語文主任	1
高級水務督察	4
助理物料供應員	3
二級物料供應員	3
測量主任及見習測量主任	2
技術主任及見習技術主任	1
水務督察	5
一級工人	1
二級工人	3
一級監工	11
二級監工	<u>6</u>
總數	69

審核二〇〇四至〇五年度
開支預算

答覆編號

ETWB(W)049

問題編號

1587

管制人員的答覆

總目： 194 水務署

分目：

綱領： (1)供水：策劃及分配
(2)水質控制
(3)客戶服務

管制人員： 水務署署長

局長： 環境運輸及工務局局長

問題：水務署預算在 2004-05 年度刪減 135 個常額職位，就此：

1. 主要涉及哪些職級、人員數目和刪減方式分別為何；
2. 有關職位刪減是否與個別工作外判有關；若是，請提供涉及人員的職級、數目和工作類別；
3. 削減人手編制會否加重水務署部分員工的工作量和影響服務質素；若會，署方如何確保員工士氣不會受到損害？

提問人： 梁富華議員

答覆：

- (1) 本署預算在 2004-05 年度刪減的常額職位的職級和數目已詳列於附件中。刪減職位會通過自願退休、自然流失及刪除現有空缺的形式逐步進行。
- (2) 預算刪減職位一事與工作外判無關。
- (3) 由於削減人手編制將會通過使用資訊科技、重整架構和精簡工作流程及工作程序而達致，因此不會令服務質素下降。此外，水務署管理層亦會確保與員工之間有足夠溝通，並會為他們提供培訓，務求維持員工士氣和達到本署的一貫服務表現的標準。

姓名： 高贊覺

職銜： 水務署署長

日期： 24.3.2004

**水務署
在 2004-05 年度刪減的職位**

<u>職級</u>	<u>職位數目</u>
一級會計主任	2
技工	8
助理文書主任	19
助理水務督察	9
文書助理	13
文書主任	20
用戶服務督察	3
電機工程師及助理電機工程師	1
二級工程化驗室技術員/工程化驗室技術員見習生	1
一級工程化驗室技術員	1
一級抄錶員	3
二級抄錶員	2
一級法定語文主任	2
二級法定語文主任	1
首席技術主任	3
高級文書主任	2
高級工程師	1
高級機械工程師	1
高級法定語文主任	1
高級水務督察	4
助理物料供應員	3
二級物料供應員	3
測量主任及見習測量主任	2
技術主任及見習技術主任	1
食水樣本檢驗員	3
水務督察	5
一級工人	1
二級工人	3
一級監工	11
二級監工	<u>6</u>
總數	135

審核二〇〇四至〇五年度
開支預算

答覆編號

ETWB(W)050

問題編號

1744

管制人員的答覆

總目：基本工程儲備基金 總目 703 - 分目：
建築物

綱領：

管制人員： 建築署署長

局長： 環境運輸及工務局局長

問題：總目 703 於 2004-05 年度預算開支較 2003-04 年度修訂預算開支大幅減少約 26%，請問有關主要因為何？是否由於政府要將整體工務工程開支限制在 300 億元以下而壓縮建築物工程開支？有否一些原應在 2004-5 年度動工的建築物工程計劃因而被拖延？一些前市政局及區域市政局文康設施工程計劃有否受到任何影響？

提問人：劉千石議員

答覆：

總目 703 在 2004-05 年度的預算開支為 6,783,612,000 元，比 2003-04 年度的 9,191,027,000 元的修訂預算開支，減少 2,407,415,000 元(或 26%)。這主要是由於：

(a) 在 2004-05 年度總目 703 項下的整體撥款預料會減少 1,355,000,000 元。政府當局曾在 2001 年承諾，在 2002-03 和 2003-04 兩個財政年度涉及基本工程儲備基金與工程有關的整體撥款方面，每年度各增批 20 億元的開支，用以改善多項公共設施，並創造職位。在這 20 億元中，有 15 億元用於由建築署負責的小型建築工程。及至 2004-05 年度，撥款會回復未有增加之前的水平。

(b) 此外，在 2004-05 年度，項目 3234LP：即灣仔軍器廠街警察總部重建計劃(軍器廠街警察總部範圍第 3 期發展計劃)-第 2 階段的開支預料將會減少 905,000,000 元。該項工程頗大部分於 2004 年 4 月中完工，工程費用也大半相應於 2003-04 年度內付訖。

上述兩方面的開支減少，並非與前市政局和前區域市政局的文康設施工程計劃有關。正如上文解釋，在 2004-05 年度總目 703 項下的撥款減少，並不是因為如所指稱般要把公共工程的開支限制於 300 億元以下。事實上，2004-05 年度該方面的撥款達到約 320 億元。

簽署：

姓名：

余熾鏗

職銜：

建築署署長

日期：

24.3.2004

審核二〇〇四至〇五年度
開支預算

答覆編號

ETWB(W)051

問題編號

0453

管制人員的答覆

總目：基本工程儲備基金－總目 705

分目：5001BX－防止山泥傾瀉計劃
5101CX－為工務計劃丁級工程
項目進行土木工程、研究及勘測
工作

綱領：

管制人員：土木工程署署長

局長：環境運輸及工務局局長

問題：該署在 2003-04 及 2004-05 年度進行綠化及美化的斜坡數目有多少？有關的開支如何？一般而言，綠化及美化斜坡的開支佔有關鞏固斜坡工程的開支百分比如何？

提問人：蔡素玉議員

答覆：2003-04 及 2004-05 年度，本署在防止山泥傾瀉計劃下，會美化 501 幅斜坡及擋土牆，當中 375 幅會進行綠化工程。在基本工程儲備基金分目 5001BX 項下，美化工程的總開支預算為 1.2 億元，當中 9,700 萬元為綠化工程的開支。一般而言，美化工程的開支約佔鞏固斜坡工程總開支的 10%。這兩個年度的有關數字細分如下：

年度	預計美化的斜坡及擋土牆數目 (綠化數目)	美化工程的預計開支 (綠化工程的開支)(百萬元)
2003-04	251 (195)	60(54)
2004-05	<u>250 (180)</u>	<u>60(43)</u>
合共	501 (375)	120(97)

此外，2003-04 年度，共有 9 幅斜坡和擋土牆在鞏固斜坡工程項目下進行了美化工程，工程費用由基本工程儲備基金分目 5101CX 項下的撥款支付。該 9 幅斜坡和擋土牆全部進行綠化工程。斜坡及擋土牆的美化和綠化工程總開支為 70 萬元。美化工程開支約佔鞏固斜坡工程總開支的 12%。2004-05 年度，本署並無計劃進行任何鞏固斜坡工程，因此在上述整體撥款帳項下並無美化工程項目。

簽署：

姓名：

曹德江

職銜：

土木工程署署長

日期：

24.3.2004

審核二〇〇四至〇五年度
開支預算

答覆編號

ETWB(W)052

問題編號

1428

管制人員的答覆

總目：基本工程儲備基金－
總目 705 土木工程

分目：5001BX－防止山泥傾瀉計劃
5101CX－為工務計劃丁級工程
項目進行土木工程、研究及勘測
工作

綱領：

管制人員： 土木工程署署長

局長： 環境運輸及工務局局長

問題： 有關 5001BX「防止山泥傾瀉計劃」及 5101CX「為工務計劃丁級工程項目進行土木工程、研究及勘測工作」的整體撥款項目中，請詳列那些位於觀塘區及黃大仙區的工程項目。

提問人： 李華明議員

答覆： 在分目 5001BX 下，我們計劃在 2004-05 年度的防止山泥傾瀉計劃下，為下列在觀塘區及黃大仙區的斜坡進行勘查；如有需要，亦會進行鞏固工程：

地區	斜坡編號	斜坡地點
觀塘	11NE-C/C77	功樂道
	11NE-C/C78	功樂道
	11NE-C/C79	功樂道
	11NE-C/C219	功樂道
	11NE-C/C242	牛頭角道
	11NE-C/CR243	牛頭角道
	11NE-D/C47	曉明街
	11NE-C/C10	彩霞道
	11NE-D/C372	將軍澳道
	11NE-D/C380	茶果嶺道
	11NE-D/CR368	有康街
黃大仙	11NE-A/C43	豐盛街
	11NE-A/C134	牛池灣配水庫
	11NE-A/C317	翠竹街
	11NW-B/C437	樂富配水庫
	11NW-B/F202	富安街
	11NW-B/F206	富安街
	11NW-B/R144	廣播道

在分目 5101CX 下，我們計劃為下列在觀塘區及黃大仙區的斜坡進行勘查和小規模改善工程：

地區	斜坡編號	斜坡地點
觀塘	11NE-D/C403	廣田邨
	11NE-D/C409	廣田邨
	11NE-D/C579	廣田邨
	11NE-D/F309	廣田邨
	11NE-A/R5	坪石邨
	11NE-D/C20	秀茂坪邨
	11NE-B/C10	順利邨
	11NE-A/C433	順利邨
	11NE-A/C457	順利邨
	11NE-D/C77	平田邨
	11NE-D/F43	平田邨
黃大仙	11NW-B/CR349(4)	美東邨
	11NE-A/C4	沙田坳邨
	11NE-A/C844	沙田坳邨
	11NW-B/C168	樂富邨
	11NE-A/C5(2)	慈正邨
	11NW-B/FR220	橫頭磡邨

在分目 5001BX 及 5101CX 下的撥款處理的斜坡(包括上述 35 幅斜坡)，有關資料已上載香港斜坡安全網頁(網址：<http://hkss.ced.gov.hk>)，以供查閱。

簽署：_____

姓名：曹德江

職銜：土木工程署署長

日期：24.3.2004

審核二〇〇四至〇五年度
開支預算

答覆編號

ETWB(W)053

問題編號

1433

管制人員的答覆

總目： 基本工程儲備基金
總目 709－水務

分目： 9091WC－油塘新發展區供水計劃
9042WS－茶果嶺海水供應系統環形總水管敷設工程－茶果嶺道前期水管敷設工程

綱領：

管制人員： 水務署署長

局長： 環境運輸及工務局局長

問題： 以下工程項目的進展如何？來年度的撥款用於哪方面？

- (a) 9091WC：油塘新發展區供水計劃；
- (b) 9042WS：茶果嶺海水供應系統環形總水管敷設工程－茶果嶺道前期水管敷設工程。

提問人： 李華明議員

答覆：

- (a) 第 9091WC 號工程計劃的範圍包括油塘二號食水配水庫建造工程及相關的水管敷設工程。截至目前為止，所有水管敷設工程已完成，而配水庫則會在 2004 年 6 月建成。下個財政年度的撥款，會用以支付已完成的水管敷設工程及配水庫建造工程的費用。
- (b) 第 9042WS 號工程計劃項下的水管敷設工程，已委託房屋署在展開其道路及渠務工程時一併進行。該項水管敷設工程將於 2004 年 4 月展開，下個財政年度的撥款會用以支付已完成的水管敷設工程的費用。

姓名： 高贊覺

職銜： 水務署署長

日期： 24.3.2004

審核二〇〇四至〇五年度
開支預算

答覆編號

ETWB(W)054

問題編號

1434

管制人員的答覆

總目：基本工程儲備基金
總目 709－水務

分目：9100WX－為工務計劃丁級
工程項目進行水務工程、研
究及勘測工作

綱領：

管制人員：水務署署長

局長：環境運輸及工務局局長

問題：有關 9100WX「為工務計劃丁級工程項目進行水務工程、研究及勘測工作」
的整體撥款項目中，請詳列那些位於觀塘區及黃大仙區的工程項目。

提問人：李華明議員

答覆：第 9100WX 項下位於觀塘及黃大仙區的工程項目包括：

- (a) 觀塘和鯉魚門區食水及海水管更換與改善工程－2003-04 年度計劃；
- (b) 黃大仙和牛頭角區食水及海水管更換與改善工程－2003-04 年度計劃；
- (c) 九龍區配水庫翻新及改善工程－2004-05 年度計劃；
- (d) 九龍區水務設施建築物 and 抽水站的小型修葺及改善工程(土木工程)－2004-05 年度計劃；
- (e) 黃大仙和牛頭角區食水及海水管更換與改善工程－2004-05 年度計劃；以及
- (f) 觀塘高地海水配水庫加建上蓋工程。

姓名：高贊覺

職銜：水務署署長

日期：24.3.2004